



21.11.2017

STANOVISKO

Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova

pro Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o definici, obchodní úpravě a označování lihovin, používání názvů lihovin v obchodní úpravě a označování jiných potravin a ochraně zeměpisných označení lihovin
(COM (2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD))

Zpravodajka: Angélique Delahaye

PA_Legam

STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Systém ochrany zeměpisných označení má pro obchodní politiku Evropské unie zásadní význam. Z tohoto pohledu je Unie schopna nejen zajistit ochranu svých značek kvality na vnějším trhu, ale i přimět třetí země k tomu, aby zavedly podobné systémy.

Historicky mají lihoviny významný podíl na evropském vývozu, kdy aktivní saldo roční obchodní bilance činí přibližně 10 mld. eur, přičemž na jejich výrobu se váže více než jeden milion pracovních míst v daném odvětví. Lihoviny patří mezi první výrobky, na jejichž ochranu byly zavedeny značky kvality. S cílem vybudovat odvětví lihovin vytvořila Evropská unie tím, že dne 15. ledna 2008 schválila nařízení (ES) č. 110/2008 o definici, popisu, obchodní úpravě, označování a ochraně zeměpisných označení lihovin, právní rámec, který zaručuje sjednocení pravidel, pokud jde o uvádění lihovin na trh v celé Unii. Toto nařízení se vztahuje na všechny lihoviny, ať už jsou vyráběny v členských státech EU nebo ve třetích zemích.

Po vstoupení Lisabonské smlouvy v platnost v roce 2009 zahájila Evropská komise práci na úpravě předpisů v oblasti zemědělství. Nařízení (ES) č. 110/2008 je posledním předpisem, který ještě nebyl upraven podle ustanovení Lisabonské smlouvy. Dne 1. prosince 2016 Komise navíc Radě a Evropskému parlamentu předložila nové nařízení obsahující změny nařízení (ES) č. 110/2008.

Nařízení z roku 2008 se u pracovníků daného odvětví setkalo s příznivým přijetím. Ve svém návrhu nařízení předkládá Komise celkovou modernizaci, která je vítána. Prostřednictvím prováděcích aktů se věnuje také novým výsadám a zavádí zásadní změny.

Zpravodajka se domnívá, že návrh Komise by se měl omezit na modernizaci předpisu z roku 2008 a zavedení nových ustanovení za účelem lepší ochrany zeměpisných označení, že by jej však měla Komise měnit co nejméně. V tomto smyslu předkládá Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova svůj názor na daný předpis.

Zpravodajka své kolegy ve výboru upozorňuje na to, že se jedná o nařízení týkající se označování a obchodní úpravy lihovin, nikoli o nařízení v oblasti zdraví a ochrany spotřebitelů vzhledem k nebezpečí spojenému s nadměrnou konzumací alkoholu. Proto své kolegy poslance vybízí k tomu, aby se v rámci pozměňovacích návrhů co nejméně odkláněli od původního znění.

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova vyzývá Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Opatření platná pro lihoviny by měla přispět k dosažení vysoké úrovně ochrany spotřebitele, zabránění klamavým praktikám a vytvoření průhlednějšího trhu a zajištění spravedlivé hospodářské soutěže. Tato opatření by měla chránit dobrou pověst, kterou unijní lihoviny získaly v Unii i na světovém trhu, neboť budou nadále zohledněny tradiční postupy používané při výrobě lihovin a navíc zvýšeny požadavky na ochranu a informování spotřebitele. U lihovin by se mělo rovněž přihlížet k technologickým inovacím, pokud tyto inovace přispívají ke zlepšení jakosti, aniž by to mělo vliv na tradiční charakter dotyčné lihoviny. Výroba lihovin je silně spojena se zemědělským odvětvím **Unie**. Toto spojení je kromě toho, že představuje důležité odbytiště pro zemědělství Unie, určující pro jakost a pověst lihovin vyrobených v Unii. Tato silná vazba na **zemědělské** odvětví by proto měla být zdůrazněna právním rámcem.

Pozměňovací návrh

(3) Opatření platná pro lihoviny by měla přispět k dosažení vysoké úrovně ochrany spotřebitele, zabránění klamavým praktikám a vytvoření průhlednějšího trhu a zajištění spravedlivé hospodářské soutěže. Tato opatření by měla chránit dobrou pověst, kterou unijní lihoviny získaly v Unii i na světovém trhu, neboť budou nadále zohledněny tradiční postupy používané při výrobě lihovin a navíc zvýšeny požadavky na ochranu a informování spotřebitele. U lihovin by se mělo rovněž přihlížet k technologickým inovacím, pokud tyto inovace přispívají ke zlepšení jakosti, aniž by to mělo vliv na tradiční charakter dotyčné lihoviny. Výroba lihovin **se řídí nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002^{1a}, nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011^{1b} a nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/625^{1c}**, a je silně spojena se zemědělským odvětvím. Toto spojení je kromě toho, že představuje důležité odbytiště pro zemědělství Unie, určující pro jakost, **bezpečnost** a pověst lihovin vyrobených v Unii. Tato silná vazba na **zemědělsko-potravinářské** odvětví by proto měla být zdůrazněna právním rámcem.

^{1a} **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin**

^{1b} **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006**

a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnic Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004

^{1c} Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/... ze dne 15. března 2017 o úředních kontrolách a jiných úředních činnostech prováděných s cílem zajistit uplatňování potravinového a krmivového práva a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, zdraví rostlin a přípravků na ochranu rostlin, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EU) č. 1151/2012, (EU) č. 652/2014, (EU) 2016/429 a (EU) 2016/2031, nařízení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a směrnic Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, směrnice Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutí Rady 92/438/EHS

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(3a) Opatření vztahující se na lihoviny představují zvláštní případ ve srovnání s obecnými pravidly stanovenými pro zemědělsko-potravinářské odvětví. Zvláštní prvky se v tomto případě týkají skutečnosti, že se i nadále udržují tradiční výrobní postupy, lihoviny jsou úzce spjaté s odvětvím zemědělství, že se využívají vysoce kvalitní produkty, a se

*závazkem chránit bezpečnost spotřebitelů,
k čemuž se odvětví lihovin trvale hlásí.*

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) K zajištění jednotnějšího přístupu v právních předpisech o lihovinách by měla být v tomto nařízení jasně stanovena kritéria pro definici, obchodní úpravu a označování lihovin, jakož i pro ochranu zeměpisných označení. Toto nařízení by mělo rovněž stanovit pravidla pro používání lihu nebo destilátů zemědělského původu při výrobě alkoholických nápojů a pro používání obchodních označení lihovin v obchodní úpravě a označování potravin.

Pozměňovací návrh

(4) K zajištění jednotnějšího přístupu v právních předpisech o lihovinách by měla být v tomto nařízení jasně stanovena kritéria pro definici, obchodní úpravu a označování lihovin, jakož i pro ochranu zeměpisných označení, ***aniž by tím byly dotčeny variety úředních jazyků a abeced v Unii***. Toto nařízení by mělo rovněž stanovit pravidla pro používání lihu nebo destilátů zemědělského původu při výrobě alkoholických nápojů a pro používání obchodních označení lihovin v obchodní úpravě a označování potravin.

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(17a) Za sledování neoprávněného používání chráněných zeměpisných označení odpovídají členské státy a Komise by měla být informována o uplatňování příslušných pravidel v členských státech, čímž se zajistí vhodný rámec, který umožní odstranit padělané lihoviny z trhu.

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 17 b (nový)

(17b) Ochrana zeměpisných označení by navíc měla být rozšířena na zboží, včetně obalu, které pochází z třetích zemí a které se v rámci obchodu dostane do Unie, aniž by bylo propuštěno do volného oběhu.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18

Znění navržené Komisí

(18) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 **13** se na lihoviny nevztahuje. Měla by proto být stanovena pravidla pro ochranu zeměpisných označení lihovin. Zeměpisná označení identifikující lihoviny jako výrobky pocházející z území určité země, určitého regionu nebo z určitého místa na tomto území, jestliže lze určitou jakost, pověst nebo jinou vlastnost lihoviny odvozovat především od jejího zeměpisného původu, by Komise měla zapsat.

13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení Bod odůvodnění 18 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(18) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 se na lihoviny nevztahuje¹³. Měla by proto být stanovena pravidla pro ochranu zeměpisných označení lihovin. Zeměpisná označení identifikující lihoviny jako výrobky pocházející z území určité země, určitého regionu nebo z určitého místa na tomto území, jestliže lze určitou jakost, pověst, **tradiční metody zpracování a výroby** nebo jinou vlastnost lihoviny odvozovat především od jejího zeměpisného původu, by Komise měla zapsat.

13 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1).

nástroje řízení výrobního potenciálu, jako jsou nástroje, které jsou k dispozici v rámci nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013^{1a}.

^{1a} *Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007.*

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby bylo nařízení uvedeno do souladu s návrhem stanoviska k souhrnnému návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanovují finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, jenž byl přijat dne 3. května 2017 Výborem EP pro zemědělství.

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19

Znění navržené Komisí

(19) Měly by být stanoveny postupy pro zápis, změnu a případné zrušení zeměpisných označení Unie nebo třetích zemí v souladu s dohodou TRIPS a zároveň by měl být automaticky uznán status stávajících **chráněných** zeměpisných označení Unie. V zájmu sjednocení procesních pravidel pro zeměpisná označení napříč všemi příslušnými odvětvími, by měly být tyto postupy pro lihoviny vytvořeny na základě důkladnějších a dobře vyzkoušených postupů pro zemědělské produkty a potraviny stanovené v nařízení (EU) č. 1151/2012 a zároveň by měly zohledňovat specifika lihovin. S cílem zjednodušit postup zápisu a zajistit, aby informace pro provozovatele potravinářských podniků a spotřebitele byly dostupné v elektronické podobě, by měl být zaveden elektronický

Pozměňovací návrh

(19) Měly by být stanoveny postupy pro zápis, změnu a případné zrušení zeměpisných označení Unie nebo třetích zemí v souladu s dohodou TRIPS a zároveň by měl být automaticky uznán status stávajících **zapsaných** zeměpisných označení Unie. V zájmu sjednocení procesních pravidel pro zeměpisná označení napříč všemi příslušnými odvětvími, by měly být tyto postupy pro lihoviny vytvořeny na základě důkladnějších a dobře vyzkoušených postupů pro zemědělské produkty a potraviny stanovené v nařízení (EU) č. 1151/2012 a zároveň by měly zohledňovat specifika lihovin. S cílem zjednodušit postup zápisu a zajistit, aby informace pro provozovatele potravinářských podniků a spotřebitele byly dostupné v elektronické podobě, by měl být zaveden **transparentní**

rejstřík zeměpisných označení.

a kompletní elektronický rejstřík zeměpisných označení, *který by měl stejnou právní platnost jako příloha III nařízení (ES) č. 110/2008. Zeměpisná označení zapsaná ve smyslu nařízení (ES) č. 110/2008 by měla Komise automaticky zanášet do rejstříku. Komise by měla před vstupem tohoto nařízení v platnost dokončit ověření zeměpisných označení uvedených v příloze III nařízení (ES) č. 110/2008 v souladu s článkem 20 uvedeného nařízení.*

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 19 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(19a) *Za účelem zajištění bezvýhradného dodržování ustanovení o ochraně zeměpisných označení lihovin je třeba přezkoumat možnost zavedení právního předpisu, který by zabraňoval tranzitu padělaných produktů se zeměpisným označením přes území Unie, i když tyto produkty nejsou určeny k propuštění do volného oběhu na trhu Unie.*

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 20

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(20) *Za* zajišťování souladu s tímto nařízením by měly být odpovědné orgány členských států **a** Komise by měla mít možnost dodržování souladu sledovat a ověřovat. Komise a členské státy by proto měly mít povinnost sdílet příslušné informace.

(20) *Zachování vysokého standardu kvality má zásadní význam, má-li zůstat zachována dobrá pověst a hodnota tohoto odvětví. Za zachování standardu prostřednictvím* zajišťování souladu s tímto nařízením by měly být odpovědné orgány členských států. Komise by **však** měla mít možnost dodržování souladu sledovat a ověřovat, *aby se přesvědčila, že je prosazováno jednotným způsobem.*

Komise a členské státy by proto měly mít povinnost sdílet příslušné informace.

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí

(22) Aby bylo možné zohlednit vyvíjející se poptávku spotřebitelů, technologický pokrok, vývoj příslušných mezinárodních norem a potřebu zlepšit hospodářské podmínky výroby a uvádění na trh, tradiční procesy stažení a ve výjimečných případech právo dovážející třetí země a aby byla zajištěna ochrana zeměpisných označení, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o změnu technických definic a požadavků pro kategorie lihovin nebo odchylky od nich a zvláštní pravidla pro některé z nich podle kapitoly I tohoto nařízení, označování a obchodní úpravu podle kapitoly II tohoto nařízení, zeměpisná označení podle kapitoly III tohoto nařízení a kontroly a výměnu informací podle kapitoly IV tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh

(22) Aby bylo možné zohlednit vyvíjející se poptávku spotřebitelů, technologický pokrok, vývoj příslušných mezinárodních norem a potřebu zlepšit hospodářské podmínky výroby a uvádění na trh, tradiční procesy stažení a ve výjimečných případech právo dovážející třetí země a aby byla zajištěna ochrana zeměpisných označení **a zároveň zohledněn význam dodržování tradičních postupů**, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o změnu technických definic a požadavků pro kategorie lihovin nebo odchylky od nich a zvláštní pravidla pro některé z nich podle kapitoly I tohoto nařízení, označování a obchodní úpravu podle kapitoly II tohoto nařízení, zeměpisná označení podle kapitoly III tohoto nařízení a kontroly a výměnu informací podle kapitoly IV tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d – bod i – návětí

Znění navržené Komisí

i) buď přímo jednou z těchto metod:

Pozměňovací návrh

i) buď přímo jednou z těchto metod **používaných jednotlivě, nebo v kombinaci:**

Odůvodnění

Cílem pozměňovacího návrhu je zajistit, aby v tomto nařízení zůstala zachována flexibilita,

kteřou zajišťuje spojka „a / nebo“ používaná v nařídění (ES) 110/2008.

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařídění

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d – bod i – odrážka 2

Znění navržené Komisí

- macerací nebo podobným zpracováním částí rostlin v lihu zemědělského původu, v destilátech zemědělského původu nebo v lihovinách či **míchaných lihovinách** ve smyslu tohoto nařídění,

Pozměňovací návrh

- macerací nebo podobným zpracováním částí rostlin v lihu zemědělského původu, v destilátech zemědělského původu nebo v lihovinách či **v kombinaci lihovin** ve smyslu tohoto nařídění,

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařídění

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d – bod i – odrážka 3 – větě

Znění navržené Komisí

- přidáním **některého** z těchto prvků do lihu zemědělského původu, destilátů zemědělského původu nebo lihovin:

Pozměňovací návrh

- přidáním **jednoho nebo více** těchto prvků do lihu zemědělského původu, destilátů zemědělského původu nebo lihovin:

Odůvodnění

Definice „lihoviny“ nebyly správně převzaty z nařídění (ES) č. 110/2008 a jeho prováděcího nařídění (ES) č. 716/2013. Zpravodajka navrhuje, aby byly některé definice pocházející z nařídění (ES) č. 110/2008 opraveny.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařídění

Čl. 2 – odst. 1 – bod 1 – písm. d – bod ii – větě

Znění navržené Komisí

ii) přidáním **některého** z těchto prvků do lihoviny:

Pozměňovací návrh

ii) přidáním **jednoho nebo více** těchto prvků do lihoviny:

Odůvodnění

Definice „lihoviny“ nebyly správně převzaty z nařízení (ES) č. 110/2008 a jeho prováděcího nařízení (ES) č. 716/2013. Zpravodajka navrhuje, aby byly některé definice pocházející z nařízení (ES) č. 110/2008 opraveny.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 – návětí

Znění navržené Komisí

3) „míchanou lihovinou“ se rozumí lihovina uvedená v části I přílohy II nebo odpovídající zeměpisnému označení smíšená s **některým** z těchto výrobků:

Pozměňovací návrh

3) „míchanou lihovinou“ se rozumí lihovina uvedená v části I přílohy II nebo odpovídající zeměpisnému označení smíšená s **jedním nebo více** z těchto výrobků:

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 3 – písm. b a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ba) lihu zemědělského původu;

Odůvodnění

Navrhovatelka navrhuje, aby došlo k ujasnění definice směsi a ke zjednodušení pravidel týkajících se označování a aby nařízení mohly používat hospodářské subjekty a inspekční služby.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 4 – návětí

Znění navržené Komisí

4) „složeným výrazem“ se rozumí kombinace výrazů obchodního označení lihoviny uvedené v části I přílohy II nebo výrazů zeměpisného označení popisujících lihovinu, z níž pochází veškerý alkohol v konečném výrobku, s **některým** z těchto

Pozměňovací návrh

4) „složeným výrazem“ se rozumí kombinace výrazů obchodního označení lihoviny uvedené v části I přílohy II nebo výrazů zeměpisného označení popisujících lihovinu, z níž pochází veškerý alkohol v konečném výrobku, s **jedním nebo více**

prvků:

těchto prvků:

Odůvodnění

Definice „lihoviny“ nebyly správně převzaty z nařízení (ES) č. 110/2008 a jeho prováděcího nařízení (ES) č. 716/83. Zpravodajka navrhuje, aby byly některé definice pocházející z nařízení (ES) č. 110/2008 opraveny.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 5

Znění navržené Komisí

5) „narážkou“ se rozumí přímý nebo nepřímý odkaz na **jednu či více lihovin uvedených** v části I přílohy II nebo zeměpisná označení, kromě odkazu ve složeném výrazu nebo seznamu složek uvedeném v čl. 8 odst. 6;

Pozměňovací návrh

5) „narážkou“ se rozumí přímý nebo nepřímý odkaz na **lihovinu uvedenou** v části I přílohy II nebo zeměpisná označení, kromě odkazu ve složeném výrazu nebo seznamu složek uvedeném v čl. 8 odst. 6;

Odůvodnění

Navrhovatelka navrhuje, aby došlo k ujasnění definice směsi a ke zjednodušení pravidel týkajících se označování a aby nařízení mohly používat hospodářské subjekty a inspekční služby.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Čl. 2 – odst. 1 – bod 6

Znění navržené Komisí

6) „zeměpisným označením“ se rozumí údaj, který označuje lihovinu jako výrobek pocházející z území určité země, určitého regionu nebo z určitého místa na tomto území, jestliže lze určitou jakost, dobrou pověst nebo jinou vlastnost této lihoviny odvozovat především od jejího zeměpisného původu;

Pozměňovací návrh

6) „zeměpisným označením“ se rozumí údaj, který označuje lihovinu jako výrobek pocházející z území určité země, určitého regionu nebo z určitého místa na tomto území, jestliže lze určitou jakost, dobrou pověst, **tradiční metodu zpracování a výroby** nebo jinou vlastnost této lihoviny odvozovat především od jejího zeměpisného původu;

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení
Čl. 2 – odst. 1 – bod 7

Znění navržené Komisí

7) „specifikací produktu“ se rozumí dokumentace přiložená k žádosti o ochranu zeměpisného označení uvádějící specifikace, které lihovina musí splňovat;

Pozměňovací návrh

7) „specifikací produktu“ se rozumí dokumentace přiložená k žádosti o ochranu zeměpisného označení uvádějící specifikace, které lihovina musí splňovat, **a tedy dokumentace, jež odpovídá „technické dokumentaci“ ve smyslu nařízení (ES) č. 110/2008;**

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Alkohol použitý při výrobě **alkoholických nápojů** a k ředění nebo rozpouštění barviv, látek určených k aromatizaci nebo jakýchkoli jiných povolených přídatných látek použitých při přípravě **alkoholických nápojů** musí být líh zemědělského původu.

Pozměňovací návrh

1. Alkohol použitý při výrobě **lihovin** a k ředění nebo rozpouštění barviv, látek určených k aromatizaci nebo jakýchkoli jiných povolených přídatných látek použitých při přípravě **lihovin** musí být líh zemědělského původu.

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Destiláty použité při výrobě **alkoholických nápojů** a k ředění nebo rozpouštění barviv, látek určených k aromatizaci nebo jakýchkoli jiných povolených přídatných látek použitých při přípravě **alkoholických nápojů** musí být výlučně zemědělského původu.

Pozměňovací návrh

2. Destiláty použité při výrobě **lihovin** a k ředění nebo rozpouštění barviv, látek určených k aromatizaci nebo jakýchkoli jiných povolených přídatných látek použitých při přípravě **lihovin** musí být výlučně zemědělského původu.

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení
Čl. 3 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. V případě uvádění lihu nebo destilátů zemědělského původu na trh je nutné v elektronických dokumentech, které je doprovázejí, uvést suroviny, z nichž byly získány.

Odůvodnění

Jak požaduje tento pozměňovací návrh, suroviny použité k výrobě lihu nebo destilátů zemědělského původu by měly být podrobně uvedeny v elektronických doprovodných dokumentech s cílem zajistit plnou sledovatelnost a znemožnit obcházení pravidel. Tyto látky mohou být rovněž použity k výrobě dalších alkoholických nápojů, v jejichž případě musí být alkohol nebo destiláty získávány pouze z daných surovin.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) se sladí pouze v souladu s bodem 3 přílohy I a k dotvoření konečné chuti výrobku.

e) se sladí pouze v souladu s bodem 3 přílohy I a k dotvoření konečné chuti výrobku, **při zohlednění tradic a konkrétních právních předpisů každého členského státu.**

Odůvodnění

Vzhledem k tomu, že „dotváření konečné chuti“ tradičních produktů se dosud řídí vnitrostátními předpisy, je v návrhu Komise třeba objasnění v souladu s pravidly stanovenými v nařízení č. 110/2008, která jsou nyní v platnosti.

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení
Čl. 4 – odst. 2 – písm. e

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

e) být slazen v souladu s bodem 3 přílohy I a s přihlédnutím k příslušným právním předpisům členských států tak,

e) být slazen v souladu s bodem 3 přílohy I a s přihlédnutím k příslušným právním předpisům členských států tak,

aby odpovídaly charakteristickým vlastnostem výrobku.

aby odpovídaly charakteristickým vlastnostem výrobku. ***V každém případě se stanoví obsah cukru pro každou kategorii produktů.***

Odůvodnění

Snaha sjednocovat obsah cukru by mohla být škodlivá ve vztahu k tradičním postupům.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, pokud jde o:

vypouští se

a) změnu technických definic stanovených v příloze I;

b) změnu požadavků pro kategorie lihovin stanovených v části I přílohy II a zvláštních pravidel pro některé lihoviny uvedené v části II přílohy II.

Akty v přenesené pravomoci uvedené v písm. a) a b) prvního pododstavce musí být omezeny na prokázané potřeby vyplývající z vyvíjející se poptávky spotřebitelů, technologického vývoje, vývoje příslušných mezinárodních norem nebo potřeby inovovat výrobek.

Odůvodnění

Změna vztahující se na přílohu I, která stanoví technické definice, nebo přílohu II týkající se kategorií lihovin, včetně přidání nových kategorií, je vysoce citlivá záležitost a členským státům by měla být poskytnuta větší pravomoc, aby se s ní vypořádaly.

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Čl. 5 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 týkající se přidávání nových kategorií lihovin do přílohy II.

vypouští se

Novou kategorii lze přidat za těchto podmínek:

a) uvádění lihoviny na trh pod konkrétním názvem a v souladu s jednotnými technickými specifikacemi je ekonomicky a technicky nezbytné pro ochranu zájmů spotřebitelů a výrobců;

b) lihovina má významný podíl na trhu alespoň v jednom členském státě;

c) název vybraný pro novou kategorii musí být buď široce používáný, nebo pokud to není možné, mít popisnou povahu, zejména odkazovat na surovinu použitou k výrobě lihoviny;

d) technické specifikace nové kategorie se stanoví na základě hodnocení stávajících ukazatelů jakosti a výrobních parametrů používaných na trhu v Unii. Při stanovování technických specifikací se dodržují platné právní předpisy Unie o ochraně spotřebitele a zohledňují se všechny příslušné mezinárodní normy. Specifikace zajišťují spravedlivou hospodářskou soutěž mezi unijními výrobci, jakož i výbornou pověst unijních lihovin.

Odůvodnění

Tato oblast by měla být považována za zásadní, a proto by k pozměňování nemělo být přípustné používání aktů v přenesené pravomoci. Akty v přenesené pravomoci by se měly omezit na otázky čistě technické a/nebo správní povahy: zásadní články jako tento by měly být předmětem transparentního postupu spolurozhodování.

Pozměňovací návrh 29

**Návrh nařízení
Čl. 5 – odst. 3**

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Ve výjimečných případech, kdy to

vypouští se

vyžaduje právo dovážející třetí země, je Komisi rovněž svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, pokud jde o odchylky od požadavků v rámci technických definic uvedených v příloze I, požadavků stanovených v rámci kategorií lihovin uvedených v části I přílohy II a zvláštních pravidel pro některé lihoviny uvedených v části II přílohy II.

Odůvodnění

Tato oblast by měla být považována za zásadní, a proto by k pozměňování nemělo být přípustné používání aktů v přenesené pravomoci. Akty v přenesené pravomoci by se měly omezit na otázky čistě technické a/nebo správní povahy: zásadní články jako tento by měly být předmětem transparentního postupu spolurozhodování.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Článek 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Článek 5a

Prováděcí pravomoci

Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout pravidla pro maximální úroveň, pokud jde o produkty používané k dotvoření konečné chuti, jež jsou uvedeny v příloze I, odst. 3, písm. a) až f). Tyto prováděcí akty se přijmou v souladu s [poradním / přezkumným] postupem uvedeným v článku [Y] [(y)].

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. Jestliže lihovina splňuje požadavky více než jedné kategorie lihovin **15 až 47**

3. Jestliže lihovina splňuje požadavky více než jedné kategorie lihovin uvedené

uvedené v části I přílohy II, může být **prodávána** pod jedním nebo více příslušnými obchodními označeními stanovenými pro tyto kategorie.

v části I přílohy II, může být **uvedena na trh** pod jedním nebo více příslušnými obchodními označeními stanovenými pro tyto kategorie.

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4 – pododstavec 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) doplněna nebo nahrazena zeměpisným označením podle kapitoly III nebo doplněna v souladu s vnitrostátními předpisy **jiným zeměpisným označením**, pokud to neuvádí spotřebitele v omyl, nebo

Pozměňovací návrh

a) doplněna nebo nahrazena zeměpisným označením podle kapitoly III nebo doplněna v souladu s vnitrostátními předpisy **názvem jiného zeměpisného odkazu**, pokud to neuvádí spotřebitele v omyl, nebo

Odůvodnění

Znění Komise předpokládá, že obchodní označení lihovin může být doplněno nebo nahrazeno názvem zeměpisného označení nebo doplněno názvem „jiné zeměpisné označení“. Opakování výrazu „zeměpisné označení“ však neumožňuje správné pochopení textu. Zpravodajka navrhuje, aby byl text ujasněn.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4 – pododstavec 2 – návěť

Znění navržené Komisí

Je-li **obchodní označení doplněno** nebo **nahrazeno** v souladu s písm. a) prvního pododstavce, může být zeměpisné označení podle uvedeného písmene doplněno pouze:

Pozměňovací návrh

Je-li **oficiální název doplněn** nebo **nahrazen** v souladu s písm. a) prvního pododstavce, může být zeměpisné označení podle uvedeného písmene doplněno pouze:

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4 – pododstavec 2 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) výrazy, které se k 20. únoru 2008

Pozměňovací návrh

a) výrazy, které se k 20. únoru 2008

již používaly pro existující zeměpisná označení ve smyslu čl. 34 odst. 1, nebo

již používaly pro existující zeměpisná označení ve smyslu čl. 34 odst. 1, **včetně výrazů, které členské státy tradičně používají k tomu, aby uvedly, že výrobek má podle právních předpisů daného členského státu chráněné označení původu,** nebo

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby bylo zajištěno respektování vlastních systémů členských států na ochranu kvality.

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 4 – pododstavec 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) **výrazy uvedenými v příslušné specifikaci** produktu.

Pozměňovací návrh

b) **jakýmkoli výrazy povolenými příslušnou specifikací** produktu;

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Čl. 8 – odst. 5 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Obchodní označení podle odstavce 1 doplněná výrazem „aroma“ nebo jakýmkoli podobnými výrazy lze používat pouze pro účely odkazu na látky určené k aromatizaci, které imitují lihoviny nebo jejich použití při výrobě potravin jiných než **nápoje**. Zeměpisná označení se k popisu látek určených k aromatizaci nesmí používat.

Pozměňovací návrh

Obchodní označení podle odstavce 1 doplněná výrazem „aroma“ nebo jakýmkoli podobnými výrazy lze používat pouze pro účely odkazu na látky určené k aromatizaci, které imitují lihoviny nebo jejich použití při výrobě potravin jiných než **lihovina**. Zeměpisná označení se k popisu látek určených k aromatizaci nesmí používat.

Odůvodnění

Účelem je umožnit spojení „aroma + název kategorie“ (nikoli zeměpisné označení) pro jiné nápoje než lihoviny.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Čl. 9 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) alkohol použitý při výrobě potravin pochází výhradně z lihovin uvedených ve složeném výrazu nebo narážce (narážkách), s výjimkou lihu, jenž může být obsažen v látkách určených k aromatizaci používaných pro výrobu této potraviny, a

Pozměňovací návrh

a) alkohol použitý při výrobě potravin pochází výhradně z lihovin uvedených ve složeném výrazu nebo narážce (narážkách), s výjimkou lihu, jenž může být obsažen v látkách určených k aromatizaci používaných pro výrobu této potraviny, **a lihu pocházejícího z jiného alkoholického nápoje než lihovina; a**

Odůvodnění

Koktejly mohou obsahovat lihoviny a alkoholické nápoje. Uvádění obou typů alkoholu obsažených v hotovém produktu není pro spotřebitele zavádějící, protože 100 % alkoholu pochází z těchto dvou typů.

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Čl. 10 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Míchaná lihovina nese obchodní označení „lihovina“.

Pozměňovací návrh

Míchaná lihovina nese obchodní označení „lihovina“. **Toto obchodní označení musí být uvedeno jasně a zřetelně na viditelném místě na etiketě.**

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. Doba zrání nebo stáří mohou být v označení nebo obchodní úpravě uvedeny pouze za předpokladu, že se vztahují k nejmladší alkoholové složce a **výrobek zraje** pod dozorem daňových orgánů členského státu nebo pod dozorem skýtajícím rovnocenné záruky.

Pozměňovací návrh

3. Doba zrání nebo stáří mohou být v označení nebo obchodní úpravě uvedeny pouze za předpokladu, že se vztahují k nejmladší alkoholové složce a **veškeré operace zrání výrobku byly provedeny** pod dozorem daňových orgánů členského státu nebo pod dozorem skýtajícím rovnocenné záruky. **Komise zavede veřejný rejstřík, který bude obsahovat seznam organizací**

pověřených kontrolou zrání v každém členském státě.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je upřesnit, že kontroly zralých produktů se provádějí nepřetržitě a účinně, nikoli jen sporadicky a na vzorcích. Cílem je zastavit padělání, včetně zralých produktů, neboť zrání dodává produktům přidanou hodnotu a tato prevence chrání zákonnost, spravedlivou hospodářskou soutěž i konečného spotřebitele.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3a. Odchylně od ustanovení odstavce 3, v případě brandy, u které byl použit systém dynamického staření neboli systém „criaderas y solera“, lze uvádět průměrnou dobu zrání vypočtenou podle popisu v příloze IIa v obchodní úpravě nebo na etiketě lihovin, pokud zrání brandy bylo řízeno kontrolním systémem, který byl povolen příslušným orgánem. Odkazy na etiketě brandy, které zmiňují dobu zrání vyjádřenou v letech, musí být doplněny odkazem na systém „criaderas y solera“.

Odůvodnění

Cílem tohoto pozměňovacího návrhu je umožnit výrobcům brandy, která zraje pomocí systému dynamického staření neboli systému „criaderas y solera“, aby na etiketách uváděli průměrnou dobu zrání vyjádřenou v letech. Dodržování tohoto požadavku bude zajištěno tím, že se na subjekt bude vztahovat autorizovaný systém kontrol ze strany příslušného orgánu.

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Čl. 11 – odst. 3 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3b. Doba zrání nebo stáří a obchodní označení lihoviny je nutné uvést v doprovodných elektronických

Odůvodnění

Cílem pozměňovacího návrhu je, aby veškeré důležité informace týkající se lihoviny, například obchodní označení nebo doba zrání, byly uvedeny v průvodních dokladech, s cílem zajistit větší výsledovatelnost a vyhnout se nepoctivým postupům, které by mohly narušovat hospodářskou soutěž mezi producenty nebo podávat klamavé informace spotřebitelům.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Čl. 12 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Je-li uveden původ lihoviny, **musí odpovídat zemi nebo území původu v souladu s článkem 60 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013¹⁶.**

Pozměňovací návrh

1. Je-li uveden původ lihoviny, **označuje místo nebo region, kde se uskutečnila ta fáze výrobního procesu konečného výrobku, která lihovině propůjčuje její charakter a základní typické vlastnosti.**

¹⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Čl. 13 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

1a. V případě lihovin vyráběných v Unii, které jsou určeny na vývoz, mohou být náležitosti uvedené v tomto nařízení uvedeny i v jiném jazyce než v oficiálním jazyce Unie.

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Čl. 14 – název

Znění navržené Komisí

Používání symbolu Unie pro **chráněná** zeměpisná označení

Pozměňovací návrh

Používání symbolu Unie pro **zapsaná** zeměpisná označení

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Čl. 14 – odst. 1

Znění navržené Komisí

K označování a obchodní úpravě lihovin lze použít symbol Unie pro **chráněné** zeměpisné označení.

Pozměňovací návrh

K označování a obchodní úpravě lihovin lze použít symbol Unie pro **zapsané** zeměpisné označení.

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí

1. Aby byly zohledněny vyvíjející se poptávka spotřebitelů, technologický pokrok, vývoj příslušných mezinárodních norem a potřeba zlepšit hospodářské podmínky výroby a uvádění na trh, **Komisi** je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 týkající se:

Pozměňovací návrh

1. Aby byly zohledněny vyvíjející se poptávka spotřebitelů, technologický pokrok, vývoj příslušných mezinárodních norem a potřeba zlepšit hospodářské podmínky výroby a uvádění na trh, **a současně zajištěna ochrana spotřebitele a zohledněny tradiční postupy**, je **Komisi** svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci, **kteřé doplní toto nařízení** v souladu s článkem 43, týkající se:

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 3

Znění navržené Komisí

3. ***Ve výjimečných případech, kdy to vyžaduje právo dovážející třetí země, je***

Pozměňovací návrh

vypouští se

Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43 týkající se odchylek od ustanovení o obchodní úpravě a označování obsažených v této kapitole.

Odůvodnění

Některé názvy lihovin už není možné překládat do jazyka exportních trhů. Komise si vyhrazuje právo upravit tento překlad na základě aktů v přenesené pravomoci platných pro „výjimečné případy“. To podle všeho představuje zbytečné omezení a situaci to komplikuje. Zpravodajka navrhuje, aby bylo znovu použito předchozí znění textu nařízení (ES) č. 110/2008.

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. ***Chráněná*** zeměpisná označení může použít každý hospodářský subjekt, který uvádí na trh lihovinu vyrobenou v souladu s příslušnou specifikací produktu.

Pozměňovací návrh

1. ***Zapsaná*** zeměpisná označení může použít každý hospodářský subjekt, který uvádí na trh lihovinu vyrobenou v souladu s příslušnou specifikací produktu.

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí

2. ***Chráněná zeměpisná*** označení ***a lihoviny s těmito chráněnými názvy*** v souladu ***se specifikací produktu*** jsou chráněna proti:

Pozměňovací návrh

2. ***zeměpisná*** označení ***chráněná*** v souladu ***s tímto nařízením*** jsou chráněna proti:

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení Čl. 18 – odst. 2 – písm. a – bod i

Znění navržené Komisí

i) u srovnatelného výrobku, který nevyhovuje specifikaci produktu s chráněným názvem, nebo

Pozměňovací návrh

i) u srovnatelného výrobku, který nevyhovuje specifikaci produktu s chráněným názvem, ***včetně případů, kdy***

*jsou tyto produkty používány jako přísada,
nebo*

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby byla zajištěna větší ochrana zeměpisných označení tím, že se použije formulace z nařízení (ES) č. 1151/2005 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin: „včetně případů, kdy jsou tyto produkty používány jako přísada“.

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – písm. b

Znění navržené Komisí

b) jakémukoli zneužití, napodobení nebo připomenutí, a to i tehdy, je-li uveden skutečný původ produktu nebo služby nebo je-li chráněný název přeložen nebo doprovázen výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“, „chut“, „jako“ nebo podobnými výrazy;

Pozměňovací návrh

b) jakémukoli zneužití, napodobení nebo připomenutí, a to i tehdy, je-li uveden skutečný původ produktu nebo služby nebo je-li chráněný název přeložen nebo doprovázen výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“, „chut“, „jako“ nebo podobnými výrazy, **včetně případů, kdy jsou tyto produkty používány jako přísada;**

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby byla zajištěna větší ochrana zeměpisných označení tím, že se použije formulace z nařízení (ES) č. 1151/2005 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin: „včetně případů, kdy jsou tyto produkty používány jako přísada“.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – písm. c

Znění navržené Komisí

c) jakémukoli jinému lživému nebo zavádějícímu údaji o provenienci, původu, povaze nebo základních vlastnostech produktu, použitému **na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamním materiálu nebo na dokladech týkajících se daného produktu, jakož i proti použití obalů, které by mohly** vyvolat mylný dojem, pokud jde

Pozměňovací návrh

c) jakémukoli jinému lživému nebo zavádějícímu údaji o provenienci, původu, povaze, **přísadách** nebo základních vlastnostech produktu, použitému **při jeho prezentaci** nebo **označení, který by mohl** vyvolat mylný dojem, pokud jde o původ produktu;

o původ produktu;

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Ochrana zeměpisných označení musí být rozšířena na zboží, včetně jeho obalu, které pochází z třetích zemí a které se v rámci obchodu dostane do Unie, aniž by bylo propuštěno do volného oběhu;

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

3. ***Chráněná*** zeměpisná označení nesmějí v Unii zdruhovět ve smyslu čl. 32 odst. 1.

3. ***Zapsaná*** zeměpisná označení nesmějí v Unii zdruhovět ve smyslu čl. 32 odst. 1.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

4. Členské státy učiní kroky nezbytné k ukončení neoprávněného používání ***chráněných*** zeměpisných označení podle odstavce 2.

4. Členské státy učiní kroky nezbytné k ukončení neoprávněného používání ***zapsaných*** zeměpisných označení podle odstavce 2.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 4 a (nový)

4a. Členské státy mohou uplatňovat ustanovení článků 61 až 72 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, jimiž se stanovuje společná organizace trhů se zemědělskými produkty, na oblasti, kde se vyrábějí vína vhodná k výrobě lihovin s chráněným zeměpisným označením. Pro účely těchto ustanovení se příslušné oblasti mohou považovat za oblasti, kde lze vyrábět vína s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením.

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby bylo nařízení uvedeno do souladu s návrhem stanoviska k souhrnnému návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanovují finanční pravidla pro souhrnný rozpočet Unie, jenž byl přijat dne 3. května 2017 Výborem EP pro zemědělství.

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) název, který má být **chráněn** jako zeměpisné označení, v podobě používané při obchodování nebo v běžném jazyce a pouze v jazycích, které jsou nebo byly v minulosti používány k popisu konkrétního produktu ve vymezené zeměpisné oblasti;

Pozměňovací návrh

a) název, který má být **zapsán** jako zeměpisné označení, v podobě používané při obchodování nebo v běžném jazyce a pouze v jazycích, které jsou nebo byly v minulosti používány k popisu konkrétního produktu ve vymezené zeměpisné oblasti;

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí

e) popis metody **získání** lihoviny a případně autentických a neměnných

Pozměňovací návrh

e) popis metody **výroby** lihoviny a případně autentických a neměnných

místních metod, jakož i údaje o balení, pokud tak stanoví seskupení žadatelů a ve vztahu k danému produktu dostatečně odůvodní, proč musí být produkt v zájmu zachování jakosti, zajištění původu či zajištění kontroly zabalen ve vymezené zeměpisné oblasti, s ohledem na právo Unie, zejména v oblasti volného pohybu zboží a služeb;

místních metod, jakož i údaje o balení, pokud tak stanoví seskupení žadatelů a ve vztahu k danému produktu dostatečně odůvodní, proč musí být produkt v zájmu zachování jakosti, zajištění původu či zajištění kontroly zabalen ve vymezené zeměpisné oblasti, s ohledem na právo Unie, zejména v oblasti volného pohybu zboží a služeb;

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Čl. 19 – odst. 1 – písm. f

Znění navržené Komisí

f) údaje vytvářející souvislost mezi **danou jakostí, pověstí či jinou vlastností lihoviny** a zeměpisnou oblastí podle písmene d);

Pozměňovací návrh

f) údaje vytvářející souvislost mezi **charakteristickými rysy** a zeměpisnou oblastí podle písmene d);

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Čl. 23 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Komise vhodným způsobem přezkoumá každou žádost, kterou obdrží podle článku 21, aby ověřila, zda je oprávněná a zda splňuje podmínky této kapitoly. Doba přezkumu by neměla přesáhnout **12** měsíců. V případě překročení této doby Komise písemně informuje žadatele o důvodech prodlení.

Pozměňovací návrh

Komise vhodným způsobem přezkoumá každou žádost, kterou obdrží podle článku 21, aby ověřila, zda je oprávněná a zda splňuje podmínky této kapitoly. Doba přezkumu by neměla přesáhnout **šest** měsíců. V případě překročení této doby Komise písemně informuje žadatele o důvodech prodlení.

Odůvodnění

Komise navrhuje pro registraci zeměpisného označení lihovin období 12 měsíců. Pro ostatní potravinové výrobky platí období šesti měsíců. Zpravodajka navrhuje, aby se lhůta týkající se zeměpisného označování lihovin sjednotila s lhůtou platnou pro ostatní zeměpisná označení.

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Čl. 28 – odst. 1 – pododstavec 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Umožňují-li to právní předpisy členských států, řídí se podávání žádostí vnitrostátním postupem.

Odůvodnění

Vzhledem k různorodosti postupů členských států zpravodajka navrhuje, aby se jasné stanovilo, že se v příslušných případech mohou uplatňovat právní předpisy členských států.

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – větě

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Komise může z ***vlastního podnětu nebo*** na žádost kterékoli fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem přijmout prováděcí akty s cílem zrušit zápis zeměpisného označení v těchto případech:

Komise může ***po konzultaci příslušného orgánu dotčeného členského státu*** na žádost kterékoli fyzické nebo právnické osoby s oprávněným zájmem přijmout prováděcí akty s cílem zrušit zápis zeměpisného označení v těchto případech:

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 1 – písm. b

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

b) pokud po dobu nejméně sedmi let není na trh uveden žádný produkt nesoucí toto zeměpisné označení.

b) pokud po dobu nejméně sedmi ***po sobě jdoucích*** let není na trh uveden žádný produkt nesoucí toto zeměpisné označení.

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Čl. 29 – odst. 3 a (nový)

***Akty týkající se zrušení zápisu
zeměpisných označení se zveřejňují v
Úředním věstníku Evropské unie.***

Pozměňovací návrh 65

**Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 1**

Znění navržené Komisí

Komise přijme ***bez použití postupu podle čl. 44 odst. 2 prováděcí akty*** týkající se zřízení a správy veřejně přístupného aktualizovaného elektronického rejstříku zeměpisných označení lihovin uznaných v rámci tohoto režimu („rejstřík“).

Pozměňovací návrh

Komise přijme ***akty v přenesené pravomoci*** týkající se zřízení a správy veřejně přístupného aktualizovaného elektronického rejstříku zeměpisných označení lihovin uznaných v rámci tohoto režimu („rejstřík“), ***který nahrazuje přílohu III nařízení (ES) č. 110/2008 a má tutéž právní platnost jako tato příloha. Rejstřík zajistí přímý přístup ke všem specifikacím produktu pro lihoviny, které jsou zapsané jako zeměpisná označení.***

Pozměňovací návrh 66

**Návrh nařízení
Čl. 30 – odst. 2**

Znění navržené Komisí

Komise může přijmout ***prováděcí*** akty, kterými stanoví podrobná pravidla týkající se podoby a obsahu rejstříku. ***Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 44 odst. 2.***

Pozměňovací návrh

Komise může přijmout akty ***v přenesené pravomoci***, kterými stanoví podrobná pravidla týkající se podoby a obsahu rejstříku.

Pozměňovací návrh 67

**Návrh nařízení
Čl. 31 – odst. 3 a (nový)**

**3a. Ochranou zeměpisných označení
lihovin podle článku 2 tohoto nařízení
nejsou dotčena chráněná zeměpisná
označení a označení původu výrobků
vymezených v článku 93 nařízení (ES) č.
1308/2013.**

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby se znění Komise uvedlo do souladu s článkem 100 nařízení (ES) č. 1308/133, kterým se stanovuje společná organizace trhů se zemědělskými produkty, v němž je uvedeno, že ochranou chráněných zeměpisných označení a chráněných označení původu vín není dotčena ochrana lihovin.

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Čl. 34 – název

Znění navržené Komisí

Prováděcí pravomoci s ohledem na
stávající **chráněná** zeměpisná označení

Pozměňovací návrh

Prováděcí pravomoci s ohledem na
stávající **zapsaná** zeměpisná označení

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Čl. 34 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Komise může z **vlastního podnětu** na dobu do dvou let od vstupu tohoto nařízení v platnost prostřednictvím prováděcích aktů zrušit **ochranu** zeměpisných označení uvedených v článku 20 nařízení (EU) č. 110/2008, nejsou-li v souladu s čl. 2 odst. 1 bodem 6. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 44 odst. 2.

Pozměňovací návrh

2. Komise může na dobu do dvou let od vstupu tohoto nařízení v platnost **po konzultaci členského státu, k jehož území se zeměpisné označení producenta vztahuje, a** prostřednictvím prováděcích aktů zrušit **zápis** zeměpisných označení uvedených v článku 20 nařízení (ES) č. 110/2008, nejsou-li v souladu s čl. 2 odst. 1 bodem 6. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 44 odst. 2.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí

Bez ohledu na vnitrostátní právní předpisy členských států nesou náklady na toto ověření souladu se specifikací produktu provozovatelé **potravinářských podniků**, kterých se tyto kontroly týkají.

Pozměňovací návrh

Bez ohledu na vnitrostátní právní předpisy členských států nesou náklady na toto ověření souladu se specifikací produktu provozovatelé **hospodářských subjektů**, kterých se tyto kontroly týkají.

Odůvodnění

V textu Komise se uvádějí pojmy „hospodářské subjekty“ a „potravinářské podniky“. Zpravodajka navrhuje, aby byl v souladu s nařízením (ES) č. 110/2008 zachován pouze pojem „hospodářské subjekty“, protože lépe odráží rozmanitost osob pracujících v daném odvětví.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Čl. 35 – odst. 5

Znění navržené Komisí

5. Příslušné orgány nebo subjekty uvedené v odstavcích 1 a 2 ověřující soulad **chráněného** zeměpisného označení se specifikací produktu musí být objektivní a nestranné. Musí mít k dispozici kvalifikované pracovníky a zdroje nezbytné k plnění svých úkolů.

Pozměňovací návrh

5. Příslušné orgány nebo subjekty uvedené v odstavcích 1 a 2 ověřující soulad **zapsaného** zeměpisného označení se specifikací produktu musí být objektivní a nestranné. Musí mít k dispozici kvalifikované pracovníky a zdroje nezbytné k plnění svých úkolů.

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 3 – návěť

Znění navržené Komisí

3. Aby se zajistila práva nebo oprávněné zájmy producentů nebo **provozovatelů potravinářských podniků**, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 43 stanovit:

Pozměňovací návrh

3. Aby se zajistila práva nebo oprávněné zájmy producentů nebo **hospodářských subjektů**, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 43 stanovit:

Odůvodnění

V textu Komise se uvádějí pojmy „hospodářské subjekty“ a „potravinářské podniky“. Zpravodajka navrhuje, aby byl v souladu s nařízením (ES) č. 110/2008 zachován pouze pojem „hospodářské subjekty“, protože lépe odráží rozmanitost osob pracujících v daném odvětví.

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Čl. 38 – odst. 7

Znění navržené Komisí

7. V zájmu zajištění účinnosti kontrol stanovených v této kapitole je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, pokud jde o nezbytná opatření týkající se oznamování provozovatelů potravinářských podniků podávaných příslušným orgánům.

Pozměňovací návrh

7. V zájmu zajištění účinnosti kontrol stanovených v této kapitole je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 43, pokud jde o nezbytná opatření týkající se oznamování hospodářských subjektů podávaných příslušným orgánům.

Odůvodnění

V textu Komise se uvádějí pojmy „hospodářské subjekty“ a „potravinářské podniky“. Zpravodajka navrhuje, aby byl v souladu s nařízením (ES) č. 110/2008 zachován pouze pojem „hospodářské subjekty“, protože lépe odráží rozmanitost osob pracujících v daném odvětví.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Čl. 40 – odst. 1

Znění navržené Komisí

1. Členské státy odpovídají za kontroly lihovin. Přijmou opatření nezbytná k zajištění souladu s tímto nařízením a určí příslušné orgány odpovědné za soulad s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh

1. Členské státy odpovídají za kontroly lihovin **v souladu s nařízením (EU) 2017/625**. Přijmou opatření nezbytná k zajištění souladu s tímto nařízením a určí příslušné orgány odpovědné za soulad s tímto nařízením.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Čl. 43 – odst. 2

Znění navržené Komisí

2. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článcích 5, 16, 38, 41 a čl. 46 odst. 2 je Komisi svěřena na dobu **neurčitou** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh

2. Právní moc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedené v článcích 16, 38, 41 a čl. 46 odst. 2 je Komisi svěřena na dobu **pěti let** ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. **Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.**

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1 – bod 3 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Stévie sladká

Odůvodnění

Zájem spotřebitelů o nízkokalorické produkty vede ke zvýšenému používání tohoto přírodního sladidla výrobci některých nápojů.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1 – bod 3 – písm. f

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

f) jiné přírodní sacharidy s podobným účinkem jako produkty uvedené v písm. a) až e);

f) jiné **zemědělské suroviny, látky zemědělského původu** nebo přírodní sacharidy s podobným účinkem jako produkty uvedené v písm. a) až e);

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1 – bod 8 a (nový)

8a. Aromatizací se rozumí přidání aromatických látek nebo složek potravin s aromatickými vlastnostmi při přípravě lihovin.

Odůvodnění

Jednotlivé definice, jež byly v příloze I opomenuty. Tato definice by se neměla odlišovat od nařízení (ES) č. 110/2008, aby se zajistilo uplatňování jednotných pravidel ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1 – bod 8 b (nový)

8b. Územím výroby se rozumí místo nebo region, kde proběhla příslušná fáze procesu výroby konečného výrobku, při níž získává lihovina své charakteristické a nepostradatelné konečné vlastnosti.

Odůvodnění

Jednotlivé definice, jež byly v příloze I opomenuty. Tato definice by se neměla odlišovat od nařízení (ES) č. 110/2008, aby se zajistilo uplatňování jednotných pravidel ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Příloha I – odst. 1 – bod 8 c (nový)

8c. Popisem se rozumějí výrazy používané při označování na obalu, obchodní úpravě a balení, v průvodních dokladech při přepravě určitého nápoje, v obchodních dokladech, zejména na fakturách a dodacích listech a při propagaci dotyčného nápoje.

Odůvodnění

Jednotlivé definice, jež byly v příloze I opomenuty. Tato definice by se neměla odlišovat od nařízení (ES) č. 110/2008, aby se zajistilo uplatňování jednotných pravidel ve všech členských státech.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 1 – písm. a – písm. ii

Znění navržené Komisí

ii) lihovina vyrobená výhradně alkoholovým kvašením a destilací šťávy z cukrové třtiny, která má zvláštní aromatické vlastnosti rumu a obsah těkavých látek nejméně 225 g na hektolitr alkoholu o koncentraci 100 % objemových. Tato lihovina může být uváděna na trh se slovem „zemědělský“, upřesňujícím **obchodní označení** „rum“, **vedle něhož** je uvedeno **jakékoli** ze zapsaných zeměpisných označení francouzských zámořských departementů a autonomní oblasti Madeira.

Pozměňovací návrh

ii) lihovina vyrobená výhradně alkoholovým kvašením a destilací šťávy z cukrové třtiny, která má zvláštní aromatické vlastnosti rumu a obsah těkavých látek nejméně 225 g na hektolitr alkoholu o koncentraci 100 % objemových. Tato lihovina může být uváděna na trh se slovem „zemědělský“, upřesňujícím **právní název** „rum“, **pouze pokud** je **vedle něj** uvedeno **některé** ze zapsaných zeměpisných označení francouzských zámořských departementů a autonomní oblasti Madeira.

Odůvodnění

Ujasnění, že pojem „zemědělský“ odkazuje pouze na rumy podle zeměpisného označení.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 1 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Rum lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší

míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 3 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Obilnou pálenku lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruji dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 4 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Vinný destilát lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruji dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 5 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Brandy nebo Weinbrand lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 35 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Je třeba zohlednit stávající předpisy pro producenty brandy. Španělské vnitrostátní právní předpisy povolují maximální obsah 35 gramů na litr.

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 6 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Matolinovou pálenku nebo matolinovici lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruji dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 7 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Matolinovici ovocnou lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit

***až 20 gramy na litr konečného výrobku,
vyjádřeno ve formě invertního cukru.***

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 8 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Korintskou pálenku nebo raisin brandy lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 9 – písm. h a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ha) Ovocný destilát lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 10 – písm. d

Znění navržené Komisí

d) Destilát z cidru ani destilát z perry nesmí být aromatizován.

Pozměňovací návrh

d) Destilát z cidru ani destilát z perry nesmí být aromatizován. ***Tím však nejsou vyloučeny tradiční výrobní postupy.***

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby byly v případě destilátu ze cidru a destilátu z perry, jako je Calvados, zajištěny tradiční výrobní postupy.

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 10 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

ea) Destilát z cidru a destilát z perry lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 11 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Pálenku z medoviny lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 12 – písm. f a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

fa) Hefebrand lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dováženým lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 13 – písm. e a (nové)

ea) Bierbrand nebo eau-de-vie de bière lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dovozeným lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 14 – písm. e a (nové)

ea) Topinambur lze k dotvoření konečné chuti výrobku sladit až 20 gramy na litr konečného výrobku, vyjádřeno ve formě invertního cukru.

Odůvodnění

Pro některé pálenky platí podle evropských zeměpisných označení omezení týkající se jejich slazení. Konkuruje dovozeným lihovinám se stejným názvem, které však mají mnohem vyšší míru slazení. Aby došlo k obnovení spravedlivé hospodářské soutěže a k většímu prosazování evropských zeměpisných označení a aby se spotřebitelům dostalo správných informací, zpravodajka navrhuje, aby byla v případě všech pálenek stanovena horní hranice cukru na 20 g na litr.

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 15 – písm. a – odst. 3

Nejvyššími přípustnými množstvími
zbytkových látek pro lih zemědělského

Nejvyššími přípustnými množstvími
zbytkových látek pro lih zemědělského

původu jsou množství stanovená v bodě I přílohy I, s výjimkou methanolu, jehož množství nesmí překročit 10 gramů na 100 litrů alkoholu o koncentraci 100 % objemových.

původu ***používaného při výrobě vodky*** jsou množství stanovená v bodě I přílohy I, s výjimkou methanolu, jehož množství nesmí překročit 10 gramů na 100 litrů alkoholu o koncentraci 100 % objemových.

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 15 – písm. a – odst. 3 – písm. a (nové)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

a) Obsah cukru u vodky nesmí překročit 10 g na litr, vyjádřeno v invertním cukru.

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 15 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

15a. Vodka může být slazena k dotvoření konečné chuti. Konečný produkt však nesmí obsahovat více než 10 g sladidel na litr, vyjádřeno jako ekvivalent invertního cukru.

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 31 a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

31a. Obsah cukru u aromatizované vodky nesmí překročit 100 g na litr, vyjádřeno v invertním cukru.

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 1 – část 42 – písm. a

Znění navržené Komisí

a) Vaječný likér nebo advocaat nebo avocat nebo advokat je aromatizovaná nebo nearomatizovaná lihovina získaná z lihu zemědělského původu, destilátu nebo pálenky či míchané lihoviny z nich, jejichž složkami jsou ***jakostní*** vaječný žloutek, vaječný bílek a cukr nebo med. Obsah cukru nebo medu musí být nejméně 150 g na litr, vyjádřeno v invertním cukru. Obsah čistého vaječného žloutku musí být nejméně 140 g na litr konečného výrobku.

Pozměňovací návrh

a) Vaječný likér nebo advocaat nebo avocat nebo advokat je aromatizovaná nebo nearomatizovaná lihovina získaná z lihu zemědělského původu, destilátu nebo pálenky či míchané lihoviny z nich, jejichž složkami jsou vaječný žloutek, vaječný bílek a cukr nebo med. Obsah cukru nebo medu musí být nejméně 150 g na litr, vyjádřeno v invertním cukru. Obsah čistého vaječného žloutku musí být nejméně 140 g na litr konečného výrobku.

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Příloha II – oddíl 2 – bod 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

2a. Guignolet Kirsch se vyrábí ve Francii smísením guignoletu a třešňového destilátu, přičemž nejméně 3 % celkového čistého alkoholu obsaženého v konečném výrobku pochází z třešňového destilátu. Minimální obsah alkoholu v lihovině Guignolet Kirsch činí 15 % objemových. Pokud jde o označení a obchodní úpravu výrobku, je slovo „Guignolet“ v obchodní úpravě a na označení uvedeno písmem stejného typu, stejné velikosti a barvy a na stejném řádku jako slovo „Kirsch“ a v případě láhve musí být uvedeno na přední etiketě. Informace o alkoholovém složení obsahují údaj o podílu vyjádřeném v procentech objemových čistého alkoholu, který představuje Guignolet a Kirsch v celkovém obsahu čistého alkoholu v lihovině Guignolet Kirsch vyjádřeném v procentech objemových.

Odůvodnění

Zpravodajka navrhuje, aby v případě lihoviny Guignolet Kirsch existovala zvláštní pravidla,

jako je tomu u lihoviny Rum Verschnitt a Slivovice.

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení Příloha II a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Příloha IIa

Dynamický systém zrání Criaderas y solera.

Tradiční systém zrání ve Španělsku, na nějž odkazují vnitrostátní předpisy v královském výnosu 164/2014 ze dne 14. března 2014 i technická dokumentace pro zeměpisné označení brandy, spočívá v pravidelném odčerpávání určité části brandy obsaženého v každém z dubových sudů a v každé nádobě, které tvoří stupeň zrání, a přesunutí příslušného objemu brandy odčerpaného z jiného, předchozího stupně zrání.

Definice

Stupněm zrání se rozumí každý ze souborů stejně starých dubových sudů nebo nádob, kterými brandy během svého procesu zrání prochází. Každému stupni se říká „criadera“, s výjimkou toho posledního před stočení brandy do lahví, kterému se říká „solera“.

Odčerpaným objemem se rozumí část objemu brandy obsaženého v každém dubovém sudu nebo v každé nádobě, jež je odčerpána a přidána do sudů nebo nádob na následujícím stupni zrání nebo v případě solery stočena do lahví.

Přesunutým objemem se rozumí objem vyňatý z dubových sudů nebo nádob na určitém stupni zrání, který byl přidán k obsahu dubových sudů nebo nádob následujícího stupně zrání a smíchán s jejich obsahem.

Průměrnou dobou zrání se rozumí období odpovídající obnově celého objemu

brandy v procesu zrání, vypočteno jako poměr mezi celkovým objemem brandy obsaženým ve všech stupních zrání a odčerpaným objemem provedených v posledním stupni – soleře – za jeden rok.

Průměrnou dobu zrání brandy odčerpané ze solery lze spočítat podle následujícího vzorce,

$$\bar{t} = \frac{V_t}{V_e}$$

kde:

- t je průměrná doba zrání vyjádřená v letech,

- V_t je celkový objem zásob v systému zrání v litrech čistého alkoholu,

- V_e je celkový objem produktu odčerpaného ze systému ke stáčení do láhví v průběhu jednoho roku v litrech čistého alkoholu.

Minimální průměrná doba zrání: V případě dubových sudů nebo nádob o objemu menším než 1000 litrů musí být počet odčerpání a přesunů za rok nižší nebo rovný dvojnásobku počtu stupňů v systému, a to s cílem zaručit, že nejmladší složka bude zrát nejméně šest měsíců.

V případě nádob o objemu 1 000 nebo více litrů musí být počet odčerpání a přesunů za rok nižší nebo rovný počtu stupňů v systému, a to s cílem zaručit, že nejmladší složka bude zrát alespoň jeden rok.

POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

Název	Definition, presentation and labelling of spirit drinks, the use of the names of spirit drinks in the presentation and labelling of other foodstuffs and the protection of geographical indications for spirit drinks
Referenční údaje	COM(2016)0750 – C8-0496/2016 – 2016/0392(COD)
Věcně příslušné výbory Datum oznámení na zasedání	ENVI 12.12.2016
Výbor, který vypracoval stanovisko Datum oznámení na zasedání	AGRI 12.12.2016
Zpravodaj(ka) Datum jmenování	Angélique Delahaye 2.3.2017
Datum přijetí	10.10.2017
Výsledek konečného hlasování	+: 37 –: 1 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	John Stuart Agnew, Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, José Bové, Daniel Buda, Nicola Caputo, Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Albert Deß, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Luke Ming Flanagan, Martin Häusling, Anja Hazekamp, Esther Herranz García, Ivan Jakovčić, Philippe Loiseau, Ulrike Müller, James Nicholson, Maria Noichl, Marijana Petir, Jens Rohde, Bronis Ropė, Maria Lidia Senra Rodríguez, Czesław Adam Siekierski, Tibor Szanyi, Marc Tarabella, Marco Zullo
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Paul Brannen, Alberto Cirio, Angélique Delahaye, Norbert Lins, Gabriel Mato, Annie Schreijer-Pierik, Vladimir Urutchev, Ramón Luis Valcárcel Siso, Hilde Vautmans, Miguel Viegas
Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování	Stanisław Ożóg

JMENOVITÉ KONEČNÉ HLASOVÁNÍ VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

37	+
PPE	Daniel Buda, Michel Dantin, Angélique Delahaye, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Norbert Erdős, Esther Herranz García, Norbert Lins, Gabriel Mato, Marijana Petir, Annie Schreijer-Pierik, Czesław Adam Siekierski, Vladimir Urutchev
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Eric Andrieu, Paul Brannen, Nicola Caputo, Paolo De Castro, Jean-Paul Denanot, Viorica Dăncilă, Maria Noichl, Tibor Szanyi, Marc Tarabella
ECR	James Nicholson, Stanisław Ożóg
ALDE	Ivan Jakovčić, Ulrike Müller, Jens Rohde, Hilde Vautmans
GUE/NGL	Luke Ming Flanagan, Anja Hazekamp, Maria Lidia Senra Rodríguez, Miguel Viegas
Verts/ALE	Martin Häusling, Bronis Ropė
EFDD	Marco Zullo
ENF	Philippe Loiseau

1	-
EFDD	John Stuart Agnew

0	0

Význam zkratek:

+ : pro

- : proti

0 : zdrželi se